

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Estonia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 18 May 2020

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 May 2020

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Estonie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 mai 2020

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 18 mai 2020

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

No. 19.1-1/380

The Permanent Mission of the Republic of Estonia to the United Nations in New York presents its compliments to the Secretary-General of the United Nations, and with reference to its Note 15.2-4/125, dated 20 March 2020, of the declaration of an emergency situation in Estonia and its implementation measures under Article 4(3) of the International Covenant on Civil and Political Rights, has the honour to convey the following.

The emergency situation commenced on 12 March 2020 and initially remained in force until 1 May 2020. On 24 April 2020 the Government of Estonia prolonged the emergency situation until 17 May 2020.

Pursuant to Article 4(3) of the International Covenant on Civil and Political Rights the Permanent Mission of Estonia notifies the Secretary-General about termination of the emergency situation and withdrawal of the derogation of certain obligation under the Covenant, with effect from 18 May 2020.

The Permanent Mission of the Republic of Estonia to the United Nations in New York avails itself of this opportunity to renew to the Secretary-General of the United Nations the assurances of its highest considerations.

New York, 16 May 2020

[TRANSLATION – TRADUCTION]

N° 19.1-1/380

La Mission permanente de la République d'Estonie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York présente ses compliments au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et, se référant à sa note 15.2-4/125, du 20 mars 2020, concernant la déclaration de l'état d'urgence en Estonie et ses mesures d'application conformément au paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, a l'honneur de communiquer ce qui suit.

L'état d'urgence décrété le 12 mars 2020 est initialement resté en vigueur jusqu'au 1^{er} mai 2020. Le 24 avril 2020, le Gouvernement de l'Estonie a prolongé l'état d'urgence jusqu'au 17 mai 2020.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, la Mission permanente de l'Estonie notifie au Secrétaire général la fin de l'état d'urgence et le retrait de la dérogation à certaines des obligations prévues par le Pacte, à compter du 18 mai 2020.

La Mission permanente de la République d'Estonie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York saisit cette occasion pour renouveler au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies les assurances de sa très haute considération.

New York, le 16 mai 2020